



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

List of Hazardous Waste Authorities

Liste des autorités responsables des déchets dangereux

SOR/92-636

DORS/92-636

Current to March 24, 2010

À jour au 24 mars 2010

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

Registration
SOR/92-636 November 12, 1992

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT,
1999

List of Hazardous Waste Authorities

The Minister of the Environment, pursuant to subsection 43(2) of the *Canadian Environmental Protection Act*^{*}, hereby compiles the annexed *List of Hazardous Waste authorities*, effective November 26, 1992.

November 12, 1992

JEAN J. CHAREST
Minister of the Environment

Enregistrement
DORS/92-636 Le 12 novembre 1992

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Liste des autorités responsables des déchets
dangereux**

En vertu du paragraphe 43(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*^{*}, le ministre de l'Environnement établit la *Liste des autorités responsables des déchets dangereux*, ci-après, laquelle entre en vigueur le 26 novembre 1992.

Le 12 novembre 1992

Le ministre de l'Environnement
JEAN J. CHAREST

^{*} R.S., c. 16 (4th Supp.)

^{*} L.R., ch. 16 (4^e suppl.)

LIST OF HAZARDOUS WASTE AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS RESPONSABLES DES DÉCHETS
DANGEREUX

Column I	Column II	Colonne I	Colonne II
Authorities, bodies or persons to which and whom notice shall be given under subsection 43(3) of the <i>Canadian Environmental Protection Act</i>	Country to or from which export or import of a hazardous waste is proposed	Autorité — personne ou organisme — destinataire du préavis mentionné au paragraphe 43(3) de la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement</i>	Pays de destination ou d'origine
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Argentina	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Allemagne
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Australia	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Arabie saoudite
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Austria	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Argentine
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Belgium	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Australie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Canada	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Autriche
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	China	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Belgique
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Czechoslovakia	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Canada
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Denmark	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Chine
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	El Salvador	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Danemark
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Finland	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	El Salvador
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	France	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Espagne
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Germany	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	États-Unis
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Greece	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Finlande
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Hungary	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	France
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Iceland	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Grèce

Column I	Column II	Colonne I	Colonne II
Authorities, bodies or persons to which and whom notice shall be given under subsection 43(3) of the <i>Canadian Environmental Protection Act</i>	Country to or from which export or import of a hazardous waste is proposed	Autorité — personne ou organisme — destinataire du préavis mentionné au paragraphe 43(3) de la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement</i>	Pays de destination ou d'origine
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Ireland	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Hongrie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Italy	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Irlande
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Japan	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Islande
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Jordan	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Italie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Liechtenstein	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Japon
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Luxembourg	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Jordanie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Mexico	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Liechtenstein
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Netherlands	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Luxembourg
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	New Zealand	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Mexique
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Nigeria	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Nigéria
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Norway	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Norvège
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Panama	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Nouvelle-Zélande
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Portugal	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Panama
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Romania	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Pays-Bas
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Saudi Arabia	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Portugal
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Spain	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Roumanie

Column I	Column II	Colonne I	Colonne II
Authorities, bodies or persons to which and whom notice shall be given under subsection 43(3) of the <i>Canadian Environmental Protection Act</i>	Country to or from which export or import of a hazardous waste is proposed	Autorité — personne ou organisme — destinataire du préavis mentionné au paragraphe 43(3) de la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement</i>	Pays de destination ou d'origine
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Turkey	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Royaume-Uni
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	United Kingdom	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Suède
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	United States	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Suisse
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Sweden	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Syrie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Switzerland	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Tchécoslovaquie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Syrian Arab Republic	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Turquie
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	Uruguay	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Uruguay
Chief of the Hazardous Waste Division, Office of Waste Management, the Department of the Environment	All other countries	Chef de la Division de la gestion des déchets dangereux, Bureau de la gestion des déchets, ministère de l'Environnement	Tous les autres pays